Agencija za odgoj i obrazovanje
Education and Teacher Training Agency

Zagreb, 1. prosinca 2022.

POSEBNA PRAVILA
NATJECANJA IZ TALIJANSKOGA JEZIKA – MATERINSKOGA JEZIKA U ŠKOLSKOJ GODINI 2022./2023.

REGOLAMENTO SPECIFICO DELLE COMPETIZIONI DI LINGUA ITALIANA – LINGUA MATERNA NELL'ANNO SCOLASTICO 2022/2023

ORGANIZATOR/ SUORGANIZATOR ORGANIZZATORE/ COORGANIZZATORE	**Ministarstvo znanosti i obrazovanja** **Agencija za odgoj i obrazovanje** **Talijanska unija – Unione italiana**
OPIS / DESCRIZIONE	Natjecanje će se za kategorije u osnovnoj i srednjoj školi provoditi sukladno odgojno-obrazovnim ishodima *Kurikuluma nastavnoga predmeta Talijanski jezik – Talijanski jezik i književnost – Materinski jezik (za 4. r. i 7./8. r. OŠ* te za 1./4. r. SŠ) *U sljedećim smjernicama nalazi se programski sadržaji za svaku kategoriju Natjecanja.* Le prove di Lingua italiana-Lingua materna saranno strutturate in conformità agli esiti formativi previsti dal Curricolo disciplinare di Lingua italiana/Lingua e letteratura italiana-Lingua materna (per le classi IV e VII-VIII elementare e per la I-IV media superiore). Nelle linee guida a seguire sono contenute le indicazioni per la preparazione degli allievi alle competizioni distinte per categoria. *Kategorija: Osnovna škola – 4. razred* **Categoria: Scuola elementare – classe IV** L'opera prescelta per le Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna nell'anno scolastico 2022/2023 per gli allievi che terminano il primo ciclo della verticale scolastica ***è ˝La misteriosa conchiglia di cristallo˝*** di ***Mirella Malusà***, pubblicata dalla casa editrice EDIT. Il testo sopracitato va preso in esame per ciascun livello di competizione, sia scolastico che nazionale.

	La prova di lingua italiana è costituita da quattro sezioni che corrispondono alle competenze base della lingua italiana (ascolto - comprensione della lettura – lessico – riflessione sulla lingua). Agli allievi verrà richiesto di lavorare su tipi e generi testuali diversi in lingua italiana e in dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI. Nelle prove vengono utilizzati quesiti a risposta aperta, a scelta multipla, associazione di corrispondenze, riordinazione, completamento, Vero/Falso, sequenza logica. *Kategorija: Osnovna škola – 7. i 8. razredi* **Categoria: Scuola elementare – classi VII-VIII** Le opere prescelte per le Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna nell'anno scolastico 2022/2023 per gli allievi delle classi superiori delle scuole elementari sono: - *"**Cucai e gabbiani**"* di ***Gianna Dalle Mulle Ausenak*** - *"**Verde acqua**"* di ***Marisa Madieri*** Entrambi i testi potranno essere presi in esame per ciascun livello di competizione, sia scolastico che nazionale. La prova di lingua italiana è costituita da tre sezioni che corrispondono alle competenze base della lingua italiana (comprensione della lettura – lessico – riflessione sulla lingua). Agli allievi verrà richiesto di lavorare su tipi e generi testuali diversi in lingua italiana e in dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI. Nelle prove vengono utilizzati quesiti a risposta aperta, risposta multipla, a scelta multipla, associazione di corrispondenze, riordinazione, completamento, Vero/Falso, sequenza logica. *Kategorija: Srednja škola – 1. – 4. razred* **Categoria: Scuola media superiore – classi I-II-III-IV** Gli autori ed i testi di riferimento per le Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna nell'anno scolastico 2022/2023 per gli allievi delle scuole medie superiori sono: 1. PER LE COMPETIZIONI A LIVELLO SCOLASTICO, da ***"Itinerari istriani"*** di ***Romano Farina*** VETTA, Spumante a Vetta SOVIGNACCO, Sovignacco, nido di civette BARBANA, Sull'antico quadrivio APRIANO, Un campanile per il Quarnero PISINO, Gente, che freddo! CARNEVALE, Carnevai e inverigoladori CRISTOGLIE, Savrinìa, Scozia istriana CASTELVENERE, Falco del Dragogna

	2. PER LE COMPETIZIONI A LIVELLO NAZIONALE: ***"Martin Muma"*** di ***Ligio Zanini*** La prova di lingua italiana è costituita da tre sezioni che corrispondono alle competenze base della lingua italiana (comprensione della lettura – lessico – riflessione sulla lingua). Agli allievi verrà richiesto di lavorare su tipi e generi testuali diversi in lingua italiana e in dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI. Nelle prove vengono utilizzati quesiti a risposta aperta, a risposta multipla, a scelta multipla, associazione di corrispondenze, riordinazione, completamento, vero/falso, sequenza logica.
CILJEVI - OBIETTIVI	– *Poticati učenike na proučavanje talijanskoga jezika, usavršavanje komunikacijske kompetencije i pismenosti te stvaranje interesa i za specifične jezične sadržaje obuhvaćene predmetnim kurikulumom (književnost talijanske nacionalne zajednice, standardni jezik i lokalni dijalekti).* Incoraggiare gli allievi allo studio della lingua italiana, a migliorare la competenza comunicativa e l'alfabetizzazione linguistica e a sviluppare l'interesse per i contenuti linguistici specifici inseriti nel curricolo disciplinare (letteratura della Comunità nazionale italiana; lingua standard e dialetti locali). – *Poticati učenike na samostalno proučavanje jezičnih pojava i književnosti.* Stimolare gli allievi allo studio autonomo dei fenomeni linguistici e della letteratura. – *Poticati spoznaje o vrijednosti stečenoga znanja, vještina i sposobnosti te važnosti razvijanja jezične kulture i njezine primjene u daljnjoj naobrazbi.* Incentivare la consapevolezza del valore di conoscenze, abilità e competenze acquisite, nonché sollecitare lo sviluppo della cultura linguistica per l'importanza che questa assume nell'istruzione permanente. – *Motivirati učenike na važnost samovrednovanja stečenih znanja, vještina i kompetencija te poticati pozitivnu vrijednost njihova vrednovanja.* Motivare gli allievi all'autovalutazione di conoscenze, abilità e competenze promuovendo il valore positivo della valutazione. – *Razmjenjivati iskustva učitelja i nastavnika stečenih tijekom rada s učenicima u nastavnim i izvannastavnim aktivnostima vezanim uz poučavanje talijanskoga standardnog jezika.* Incentivare lo scambio, tra docenti, di esperienze maturate durante il lavoro con gli allievi nelle attività didattiche ed extracurriculari legate all'insegnamento della lingua italiana quale lingua materna.

ISHODI / ESITI	*Kategorija: Osnovna škola – 4. razred* **Categoria: Scuola elementare – classe IV** <u>Si valuteranno i seguenti **esiti formativi**:</u> ASCOLTO GUIDATO E PRODUZIONE ORALE **SE LIT A.4.2** L'allievo ascolta e comprende l'argomento, le informazioni principali di un discorso o di un testo. LETTURA – TECNICA E CONTENUTO **SE LIT C.4.1.** L'allievo legge e comprende testi di vario tipo, ne individua il senso globale e le informazioni principali, utilizzando strategie di lettura adeguate agli scopi; usa strategie opportune per analizzare e sintetizzare il contenuto di un testo, ne coglie il tema e formula giudizi personali. – coglie indizi utili per la comprensione; – comprende testi narrativi ed espositivi individuandone gli elementi essenziali. STRUTTURA **SE LIT C.4.2.** L'allievo riconosce gli elementi strutturali caratteristici dei testi appresi e ne distingue il tipo, sintetizza e formula giudizi personali. - individua nei testi narrativi: la successione dei fatti principali, i nessi causali, le informazioni implicite per comprendere e cogliere gli elementi della struttura. LETTURA **SE LIT C.4.3**. L'allievo legge testi della letteratura dell'infanzia, sia assegnati sia scelti secondo il proprio interesse, esprime pensieri e sensazioni e li collega con il proprio vissuto. - legge testi relativi alla Comunità nazionale italiana e ne coglie le caratteristiche. RIFLESSIONE SULLA LINGUA **SE LIT D.4.1.** L'allievo conosce e applica le conoscenze fondamentali relative alle convenzioni ortografiche, alle parti del discorso, all'organizzazione sintattica della frase semplice e ai principali connettivi. LESSICO **SE LIT D.4.1**. L'allievo conosce e applica le conoscenze fondamentali relative alle convenzioni ortografiche, alle parti del discorso, all'organizzazione sintattica della frase semplice e ai principali connettivi.

	Kategorija: Osnovna škola – 7. i 8. razred **Categoria: Scuola elementare – classi VII-VIII** 1. **La competenza di lettura, intesa come comprensione, interpretazione e valutazione del testo scritto** Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di: – individuare la gerarchia delle informazioni; – afferrare il significato globale e delle singole parti del testo; – cogliere lo scopo del testo; – individuare il genere a cui il testo appartiene; – distinguere gli elementi strutturali del testo – riconoscere il significato delle parole o ricavarlo dal contesto quando non è noto; – fare inferenze, cioè ricostruire le informazioni lasciate implicite nel testo; – seguire il filo logico dell'esposizione attraverso il riconoscimento della funzione dei connettivi e l'utilizzo della punteggiatura; – ricostruzione dei rapporti di significato e di causa effetto; – valutare l'attendibilità delle informazioni e l'efficacia comunicativa del testo; – conoscere l'autore e l'epoca del testo di riferimento appartenente alla letteratura CNI. **SE LIT C.8.1.** L'allievo legge e comprende in modo autonomo testi di vario tipo e usa strategie opportune per analizzare e sintetizzare il contenuto di un testo, ne coglie il tema e formula giudizi personali. **SE LIT C.8.2.** L'allievo riconosce gli elementi strutturali caratteristici del testo e ne individua le tecniche di scrittura. 2. **Le competenze grammaticali** Il livello di padronanza di questo ambito viene misurato attraverso la capacità di analizzare la funzione e la forma delle strutture linguistiche dell'italiano. Agli allievi vengono proposti dei quesiti che sono indipendenti l'uno dall'altro. Gli ambiti per rilevare il grado di riflessione sulla lingua maturato dagli allievi sono: ortografia, morfologia, formazione delle parole, lessico e semantica, sintassi e testualità. **SE LIT D.8.1.** L'allievo conosce e applica le convenzioni ortografiche e fonologiche; riconosce, comprende e applica in situazioni diverse

	le nozioni relative all'organizzazione sintattica della frase semplice e del periodo, alle parti del discorso e ai connettivi; possiede nozioni sulla storia della lingua italiana; distingue lingua e dialetto. **3. La competenza lessicale** Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di capire e utilizzare le parole e le espressioni della lingua italiana, nonché del dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI, in modo corretto e adeguato al contesto. I quesiti, volti ad accertare il possesso di questa competenza, tengono conto della capacità di utilizzare il proprio bagaglio lessicale in modo consapevole, cioè: – saper scegliere le parole in base alla situazione; – motivare l'uso di una parola rispetto a un'altra; – cogliere le relazioni di significato tra le parole; – ricostruire l'etimologia della parola; – collegare la parola al registro linguistico; – riconoscere i termini specialistici; – cogliere il senso figurato di una parola; – riconoscere la connotazione storica o geografica di una parola; – associare la parola a caratteristiche linguistiche e comunicative. Le competenze sopra descritte costituiscono nell'insieme ciò che si suole definire padronanza linguistica, e si tratta di aspetti che nei processi di utilizzo e ricezione della lingua interagiscono tra loro. **SE LIT D.8.2.** L'allievo coglie differenze e analogie tra lingue/dialetti diversi e il loro uso sociale (registri) e comunicativo; comprende e applica in situazioni diverse le conoscenze fondamentali relative al lessico e alla comunicazione; utilizza strumenti di consultazione. *Kategorija: Srednja škola – 1. – 4. razred* **Categoria: Scuola media superiore – classi I-II-III-IV** **1. La competenza di lettura, intesa come comprensione, interpretazione e valutazione del testo scritto** Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di: - individuare la gerarchia delle informazioni; - afferrare il significato globale e delle singole parti del testo; - cogliere lo scopo del testo; - individuare il genere a cui il testo appartiene;

	- distinguere gli elementi strutturali del testo; - riconoscere il significato delle parole o ricavarlo dal contesto quando non è noto; - fare inferenze, cioè ricostruire le informazioni lasciate implicite nel testo; - seguire il filo logico dell'esposizione attraverso il riconoscimento della funzione dei connettivi e l'utilizzo della punteggiatura, - ricostruzione dei rapporti di significato e di causa effetto; - valutare l'attendibilità delle informazioni e l'efficacia comunicativa del testo; - conoscere l'autore e l'epoca del testo di riferimento appartenente alla letteratura CNI. Pertanto, l'allievo: • riassume e distingue il senso delle vicende narrate e le caratteristiche dei personaggi; • confronta e valuta ambienti, personaggi, circostanze, motivi e temi; • interpreta i testi, le caratteristiche dei personaggi e dell'ambiente, • identifica le scelte di registro, di stile, di retorica, di lessico e strutturali; • legge, identifica e analizza il testo, ne coglie il senso riconoscendo i contenuti espliciti e quelli impliciti; • riconosce e interpreta nei testi i significati secondari di tipo indiretto (morale, etico, ideologico), allusioni, allegorie, ecc.; • riconosce e identifica relazioni extratestuali (rapporti del testo con altri testi, con il contesto culturale, ecc.). Nella prova di lingua italiana l'allievo dovrà dimostrare di aver acquisito i seguenti ambiti ed esiti: **SMS LLI C.4.1.** L'allievo legge e riflette criticamente su testi letterari e non. Nella lettura attiva interpreta e giudica le informazioni. **SMS LLI C.4.2.** L'allievo valorizza testi vari spiegando e formulando le caratteristiche linguistiche e la dimensione estetica. **SMS LLI C.4.5.** L'allievo sviluppa un pensiero critico nei confronti dei testi affrontati, letterari e non, e delle manifestazioni culturali, teatrali, filmiche proposte, riconoscendone i significati, rielaborandoli nel suo processo evolutivo e nella maturità delle proprie vedute.

	2. Le competenze grammaticali Agli allievi vengono proposti dei quesiti che sono indipendenti l'uno dall'altro. Il livello di padronanza di questo ambito viene misurato attraverso la capacità di analizzare la funzione e la forma delle strutture linguistiche dell'italiano, quindi l'allievo: • riconosce e identifica le regole e le convenzioni ortografiche; • riconosce, identifica e distingue le regole sintattiche e morfologiche della lingua italiana; • distingue le parti del discorso; • distingue le strutture di una frase, i modi e i tempi verbali; • individua l'aspetto morfologico; • distingue le principali figure retoriche. Nelle competenze grammaticali l'allievo dovrà dimostrare di aver acquisito i seguenti esiti: **SMS LLI D.4.1.** L'allievo acquisisce tecniche finalizzate allo studio e alle metodologie di perfezionamento della madrelingua italiana. **SMS LLI D.4.3** L'allievo stabilisce collegamenti tra le tradizioni culturali locali, nazionali e internazionali in una prospettiva interculturale e con la consapevolezza del percorso evolutivo della lingua italiana. **3. La competenza lessicale** Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di capire e utilizzare le parole e le espressioni della lingua italiana, nonché del dialetto istroveneto/di uno dei dialetti locali della CNI, in modo corretto e adeguato al contesto. I quesiti volti ad accertare il possesso di questa competenza tengono conto della capacità di utilizzare il proprio bagaglio lessicale in modo consapevole, cioè l'allievo: • riconosce, identifica e distingue il patrimonio lessicale della lingua italiana della minoranza linguistica autoctona italiana; • interpreta il significato della parola; • sa scegliere le parole in base alla situazione; • motiva l'uso di una parola rispetto a un'altra; • coglie le relazioni di significato tra le parole; • ricostruisce l'etimologia della parola; • riconosce i procedimenti di formazione della parola (derivazione, alterazione, composizione, abbreviazione); • collega la parola al registro linguistico;

	• riconosce i termini specialistici; • coglie il senso figurato di una parola; • riconosce la connotazione storica o geografica di una parola; • associa la parola a caratteristiche linguistiche e comunicative. Le competenze sopra descritte costituiscono nell'insieme ciò che si suole definire padronanza linguistica, e si tratta di aspetti che nei processi di utilizzo e ricezione della lingua interagiscono tra loro. Tali competenze sono parte integrante degli ambiti e degli esiti sopracitati.
RAZINE/LIVELLI	Školska razina natjecanja – Competizioni a livello scolastico Državna razina natjecanja – Competizioni a livello nazionale
PREDSJEDNIK DRŽAVNOG POVJERENSTVA I KONTAKT E-MAIL ADRESA / PRESIDENTE DI COMMISSIONE D'ESAME A LIVELLO NAZIONALE	Gianfranca Šuran, prof. Agencija za odgoj i obrazovanje – Agenzia per l'educazione e la formazione Podružnica Rijeka – Dipartimento di Fiume Ispostava Rovinj – Ufficio distaccato con sede a Rovigno Telefon: 091/2002604; e-mail: gianfranca.suran@azoo.hr
KATEGORIJE / CATEGORIE	*Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika ima dvije razine: školsku i državnu. Sve se razine natjecanja provode prema jedinstvenome programu i posebnim pravilima koja vrijede za sve osnovne i srednje škole na jeziku i pismu talijanske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj.* *Na natjecanjima iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika učenici se natječu u ukupno 3 kategorije:* ➢ *Osnovna škola: 4. r.* ➢ *Osnovna škola: 7. r. i 8.r.* ➢ *Srednja škola: 1. r., 2. r., 3. r., 4. r.* La Competizione di Lingua italiana-Lingua materna si articola su due livelli: scolastico e nazionale. Entrambi i livelli di competizione si svolgono secondo il programma e le regole specifiche unitarie che si applicano in tutte le scuole elementari e medie superiori della Comunità nazionale italiana (qui di seguito CNI) in Croazia. Alle Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna gli allievi gareggiano in tre categorie distinte: ◎ Scuola elementare – Classi quarte ◎ Scuola elementare – Classi settime e ottave ◎ Scuola media superiore – tutte le classi

VREMENIK-SCADENZARIO	*Školska razina natjecanja: 16. veljače 2023.* Competizioni a livello scolastico: 16 febbraio 2023 *Državna razina natjecanja: 4. – 5. svibnja 2023.* Competizioni a livello nazionale: 4-5 maggio 2023
PRIJAVE - NOTIFICHE	*Prijavu učenika na stranicama natjecanja.azoo.hr obavljat će do 14. veljače 2023. godine ovlaštene osobe u školama imenovane od strane ravnatelja škola. Ovlaštene će osobe moći pristupiti aplikaciji svojim AAI@Edu računom.* La notifica degli allievi mediante il servizio WEB alle pagine natjecanja.azoo.hr sarà effettuata entro il 14 febbraio 2023 per ciascuna scuola dalla persona autorizzata, precedentemente nominata dal rispettivo dirigente scolastico. Le persone autorizzate potranno accedere all'applicazione con il proprio account AAI@Edu. *Predsjednica DP-a u aplikaciju za školsku razinu natjecanja postavit će ispite, rješenja te ostale potrebne materijale i upute do 15. veljače 2023. godine, a odgovorne osobe na školskoj razini moći će ih preuzeti 16. veljače 2023. od 7:30.* La Presidente della Commissione nazionale inserirà nell'applicazione le prove per il livello scolastico, unitamente alle indicazioni per la commissione scolastica e a tutti i materiali necessari alla Competizione entro il 15 febbraio 2023 e le persone autorizzate alla gestione delle competizioni a livello scolastico potranno scaricare i materiali necessari a partire dalle ore 7:30 del 16 febbraio 2023. *Nakon održane školske razine natjecanja, rezultate u aplikaciju unose odgovorne osobe u školama koje je imenovao ravnatelj škole. Rezultate školske razine natjecanja potrebno je unijeti u aplikaciju do 21. veljače 2023.* A conclusione delle competizioni scolastiche, le persone autorizzate dal dirigente scolastico inseriscono i risultati delle prove nell'applicazione. I risultati della Competizione a livello scolastico devono essere inseriti nell'applicazione entro il 21 febbraio 2023. *Školsko povjerenstvo dostavlja ispite učenika koji su sudjelovali na školskoj razini Natjecanja Državnome povjerenstvu na adresu predsjednika državnog povjerenstva i to nakon objave privremene ljestvice pozvanih učenika na državnu razinu natjecanja najkasnije do 27. veljače 2023. godine.* Le commissioni scolastiche invieranno le prove d'esame degli allievi che hanno partecipato alle competizioni a livello scolastico dopo la segnalazione delle graduatorie provvisorie degli allievi ammessi alle competizioni a livello nazionale entro e non oltre il 27 febbraio 2023. Le prove degli allievi ammessi vanno inviate

	all'indirizzo della sede della presidente della Commissione nazionale. *Kada državno povjerenstvo odredi prag za državnu razinu, učenici koji zadovoljavaju kriterij automatski će biti prebačeni na višu razinu Natjecanja. Konačne ljestvice učenika pozvanih na državnu razinu Natjecanja bit će unesene u aplikaciju najkasnije do 6. ožujka 2023. godine.* Nel momento in cui la Commissione nazionale fisserà la soglia per il livello nazionale, gli allievi che soddisferanno i criteri verranno automaticamente trasferiti dall'applicazione al livello superiore di competizione. Le graduatorie definitive degli allievi ammessi alle Competizioni a livello nazionale saranno inserite nell'applicazione entro e non oltre il 10 marzo 2023. *Na državnu razinu Natjecanja bit će pozvano do 25 najuspješnijih učenika u svakoj kategoriji prema rezultatima ostvarenima na školskoj razini Natjecanja.* Alle competizioni a livello nazionale saranno invitati fino ad un massimo di 25 allievi per categoria selezionati in base ai risultati conseguiti alle competizioni a livello scolastico. *Popis pozvanih učenika na državnu razinu Natjecanja sastavlja Državno povjerenstvo i bit će objavljen na mrežnim stranicama Agencije za odgoj i obrazovanje.* L'elenco degli allievi invitati alle competizioni a livello nazionale viene compilato dalla Commissione nazionale e sarà pubblicato sulle pagine web dell'Agenzia per l'educazione e la formazione.
PROVEDBA / ATTUAZIONE	*Natjecanje se provodi sukladno Općim pravilima za provedbu natjecanja i smotri učenika osnovnih i srednjih škola Republike Hrvatske u školskoj godini 2022./2023.* La Competizione si svolge in conformità con il regolamento generale per l'attuazione delle gare del sapere per gli allievi delle scuole elementari e medie superiori nella Repubblica di Croazia nell'anno scolastico 2022/2023. *Ispit se u prvoj kategoriji piše 100 minuta na školskoj razini, a 110 minuta na državnoj razini.* Per la prima categoria la durata massima della prova del sapere a livello scolastico è di 100 minuti, mentre quella a livello nazionale è di 110 minuti. *Na školskoj razini ispit se u drugoj i trećoj kategoriji piše 90 minuta, a 100 minuta na državnoj razini.* Per la seconda e la terza categoria la durata massima della prova del sapere a livello scolastico è di 90 minuti, mentre quella a livello nazionale è di 100 minuti.

	Prije početka rješavanja ispita, član Povjerenstva čita Upute natjecateljima. Prima dell'inizio dello svolgimento delle prove del sapere, il commissario di gara legge ai concorrenti le indicazioni per lo svolgimento delle competizioni. *Rješenja treba upisivati na za to predviđena mjesta. Treba ih upisivati kemijskom olovkom plave boje. Tinta se ne smije moći obrisati. Da bi se uvažili, odgovori trebaju biti napisani pisanim slovima, pravopisno i gramatički točno. Iznimke se mogu primijeniti na učenike s rješenjem disleksije/disgrafije/dizortografije koje matična škola prijavljuje prosljeđujući poseban zahtjev predsjednici Državnog povjerenstva u trenutku prijave učenika na školskoj razini Natjecanja.* Le risposte ai quesiti vanno inserite negli appositi spazi. Va usata la penna a inchiostro indelebile di colore blu. Le risposte devono essere scritte in corsivo. Le risposte ortograficamente scorrette saranno ritenute errate. Eventuali eccezioni possono venire applicate agli allievi con delibera di dislessia/disgrafia/disortografia che vengono segnalati dalla scuola di appartenenza inoltrando, al momento della notifica alle Competizioni scolastiche, una specifica richiesta alla presidente della Commissione nazionale. *Tijekom pisanja ispita ne smije se izlaziti iz učionice. Mobitele prije pisanja ispita treba predati članu Povjerenstva koji provodi Natjecanje.* Durante lo svolgimento delle prove del sapere non è permesso uscire dall'aula. Non è permesso l'uso del cellulare che verrà consegnato, prima dell'inizio della gara, al membro di Commissione che conduce la Competizione. *Ljestvice privremenog poretka objavljuju se pod zaporkama. Nakon objave ljestvice privremenog poretka, svaki natjecatelj ima pravo uvida u svoj ispit. Natjecatelji imaju pravo podnijeti žalbu u roku od 30 minuta nakon objave ljestvice privremenog poretka i uvida u ispite. Natjecatelj (učenik) podnosi žalbu u pisanom obliku na obrascu koji je u tu svrhu izdalo državno povjerenstvo. Povjerenstvo je dužno odmah riješiti sve žalbe, napisati odgovor na svaku žalbu i dostaviti ga podnositelju žalbe. Povjerenstvo je obvezno sastaviti zapisnik o tijeku žalbenoga postupka.* Le graduatorie provvisorie vengono pubblicate in forma anonima mediante l'utilizzo dei codici. A seguito della pubblicazione delle graduatorie provvisorie, i concorrenti hanno il diritto di visionare le proprie prove. I concorrenti hanno diritto al ricorso entro 30 minuti dalla pubblicazione della graduatoria provvisoria. L'eventuale ricorso va formulato dall'allievo concorrente in forma scritta sul modulo rilasciato dalla Commissione. La Commissione

	è tenuta a evadere seduta stante tutti i ricorsi, mediante risposta scritta per ciascun ricorso indirizzata direttamente al concorrente ricorrente. La Commissione è tenuta a verbalizzare tutta la procedura di ricorso. *Državno povjerenstvo objavljuje ljestvicu konačnog poretka nakon rješavanja svih žalbi.* La Commissione pubblicherà la graduatoria definitiva solamente dopo aver evaso tutti i ricorsi. *Ljestvice privremenoga i konačnoga poretka objavljuju se na vidljivome mjestu u školi i dostupne su svim natjecateljima i njihovim mentorima.* Le graduatorie provvisorie e quelle definitive dovranno essere affisse in un punto visibile e messe a disposizione di tutti gli allievi concorrenti e dei docenti mentori.
ELEMENTI VREDNOVANJA / ELEMENTI DI VALUTAZIONE	*Kategorija: Osnovna škola – 4. razred* **Categoria: Scuola elementare – classe IV** **Le competenze** valutate saranno le seguenti: • **ascolto** • **comprensione testuale** • **riflessione sulla lingua e lessico.** *Kategorija: Osnovna škola – 7. i 8. razredi* **Categoria: Scuola elementare – classi VII-VIII** La prova strutturata di lingua italiana è composta da due sezioni e intende verificare **le competenze**: • **di lettura** • **grammaticali** • **lessicali.** *Kategorija: Srednja škola – 1. – 4. razred* **Categoria: Scuola media superiore – classi I-II-III-IV** La prova strutturata di lingua italiana è composta da tre sezioni e intende verificare le competenze: • **di lettura** • **grammaticali** • **lessicali.**
BODOVANJE / PUNTEGGIO	Bodovi su podijeljeni u tri dijela strukturirane provjere, a za svaku kategoriju određen je maksimalni mogući broj bodova kako slijedi: I punti sono ripartiti nelle tre sezioni della prova strutturata per un totale di punteggio massimo in base alla categoria di riferimento come segue: **1. kategorija – I categoria: 100 punti totali / ukupno 100 bodova** **2. kategorija – II categoria: 120 punti totali / ukupno 120 bodova**

	3. kategorija – III categoria: 150 punti totali / ukupno 150 bodova
ŽALBENI POSTUPAK / RICORSO	*Nakon objave ljestvice privremenog poretka svaki natjecatelj ima pravo uvida u svoj ispit. Natjecatelji imaju pravo podnijeti žalbu u roku od 30 minuta nakon objave ljestvice privremenog poretka i uvida u ispite. Natjecatelj (učenik) podnosi žalbu u pisanom obliku na obrascu koji je u tu svrhu izdalo Državno povjerenstvo. Povjerenstvo je dužno odmah riješiti sve žalbe, napisati odgovor na svaku žalbu i dostaviti ga podnositelju žalbe. Povjerenstvo je obvezno sastaviti zapisnik o tijeku žalbenoga postupka.* A seguito della pubblicazione delle graduatorie provvisorie, i concorrenti hanno il diritto di visionare le proprie prove. I concorrenti hanno diritto al ricorso entro 30 minuti dalla pubblicazione della graduatoria provvisoria. L'eventuale ricorso va formulato dall'allievo concorrente in forma scritta sul modulo rilasciato dalla Commissione. La Commissione è tenuta a evadere seduta stante tutti i ricorsi, mediante risposta scritta per ciascun ricorso indirizzata direttamente al concorrente ricorrente. La Commissione è tenuta a verbalizzare tutta la procedura di ricorso.
PRILOZI / ALLEGATI	- Consenso al trattamento dei dati personali (per l'allievo/a minorenne) - Consenso al trattamento dei dati personali (per l'allievo/a maggiorenne) - Consenso al trattamento dei dati personali del/della mentore dell'allievo/a - Graduatoria provvisoria - Livello scolastico - Modulo codice identificazione e generalità - I Categoria, scolastico - Modulo codice identificazione e generalità - II-III Categoria, scolastico - Modulo codice identificazione e generalità - I Categoria, nazionale - Modulo codice identificazione e generalità – II e II Categoria, nazionale - Modulo per il ricorso Notifica alla Competizione LIT - Livello nazionale